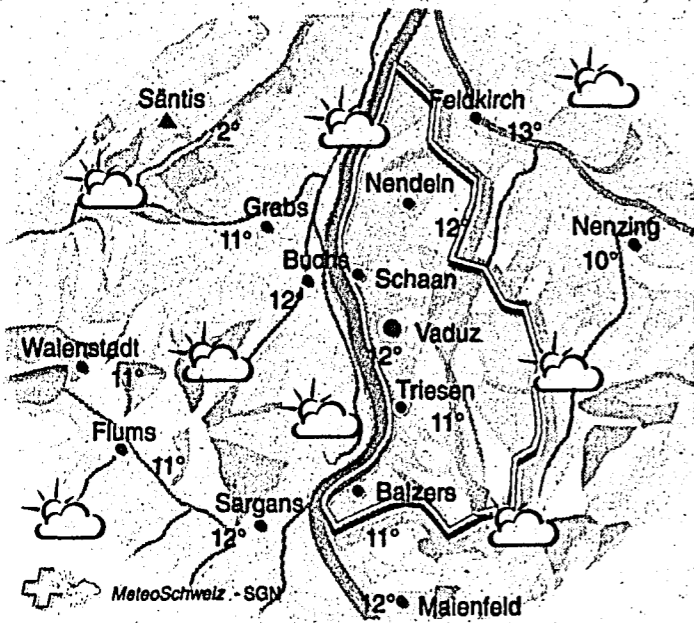


# Zunehmend sonnig und mild

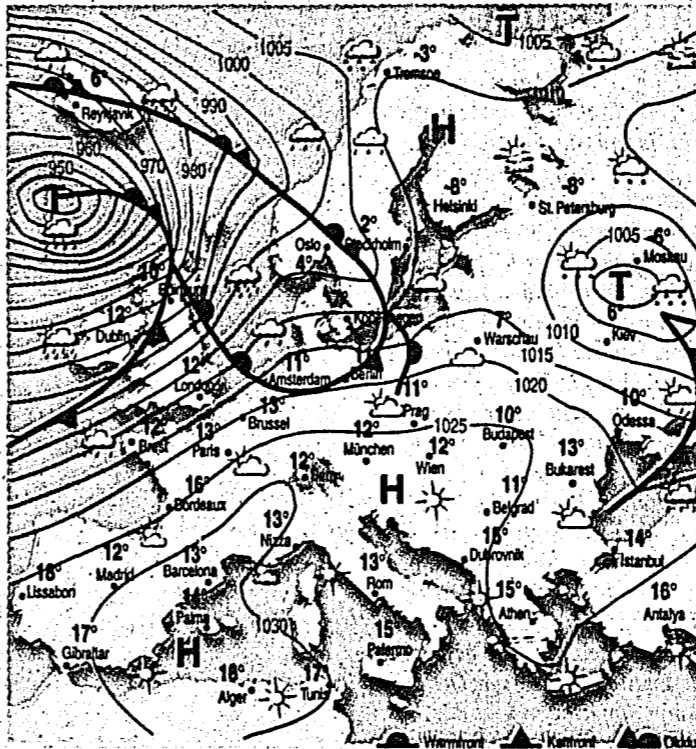


### Prognosen

Ein Hoch mit Zentrum über Spanien verlagert sich gegen unser Land. Am Vormittag vor allem in den nördlichen Landes- teilen noch zum Teil bewölkt, sonst wieder zunehmend sonnig.

### Voraussichten

Am Samstag vorwiegend sonnig. Am Sonntag im Norden recht sonnig mit zunehmender Bewölkung, im Süden und Wallis weiterhin meist sonnig. Am Vormittag im Mittelland Nebelfelder. Am Samstag sehr mild. Für den Wochenanfang unsichere Wetterentwicklung: Im Norden veränderliches Wetter. Im Süden recht sonnig.



**REKLAME**

**theater am kirchplatz**  
Schaan / Liechtenstein

Do, 31. 1. - Sa, 2. 2., 20.09 h, Tak  
**acapickels**  
Die Home-Story **AUSGEBUCHT!**

Do, 7. Fr, 8. 2., 20.09 h, Tak  
**Stage TV**  
von und mit Romano Carrara und dem Duo Scatcapensieri

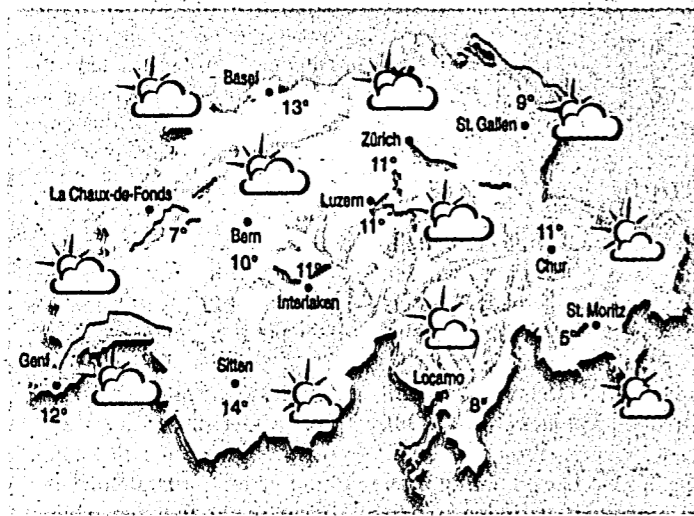
Fr, 15. Sa, 16. 2., 20.09 h, Tak  
**Bernhard Ludwig**  
Anleitung zum sexuellen Frust

So, 17. - Do, 21. 2., 20.09 h, Tak  
**Jörg Schneider**  
«Fix und fertig»  
www.tak.li immer aktuell

Vorverkauf Mo-Fr, 10-18 Uhr  
Telefon (00423) 237 59 69  
Fax (00423) 237 59 61

### WETTERAUSSICHTEN

Samstag	Sonntag	Montag	Dienstag
13° 3°	12° 4°	10° 4°	8° 4°



### GESTERN 13 UHR

Vaduz	schön	10°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	11°
Genf	stark bewölkt	11°
Locarno	stark bewölkt	5°
Sitten	stark bewölkt	9°
Zürich	stark bewölkt	9°
Österreich		
Wien	stark bewölkt	11°
Innsbruck	stark bewölkt	8°
Salzburg	stark bewölkt	12°
Graz	stark bewölkt	10°
Bregenz	stark bewölkt	11°

### SONNE

Sonnenaufgang	7.51 Uhr
Sonnenuntergang	17.28 Uhr

### MOND

Mondaufgang	22.08 Uhr
Monduntergang	10.08 Uhr

### SCHADSTOFFE

NO2 (Stickstoffdioxid)	59 (Grenzwert = 80)
O3 (Ozon)	48 (Grenzwert = 120)

### TEMPERATUR

3°	2000 m
----	--------

### GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	leicht bewölkt	9°
Athen	leicht bewölkt	17°
Belgrad	schön	16°
Berlin	leicht bewölkt	8°
Brüssel	schön	10°
Budapest	stark bewölkt	10°
Hamburg	Regen	7°
Helsinki	stark bewölkt	-8°
Istanbul	schön	13°
Las Palmas	schön	22°
Lissabon	schön	16°
London	stark bewölkt	10°
Madrid	stark bewölkt	11°
Moskau	schön	-12°
München	stark bewölkt	11°
Oslo	stark bewölkt	-4°
Palma	stark bewölkt	16°
Paris	schön	12°
Prag	stark bewölkt	11°
Reykjavik	stark bewölkt	3°
Rom	stark bewölkt	13°

### IMPRESSUM

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt.  
Chefredaktor:  
Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktoren:  
Siegfried Elkuch (Produktions-  
planung/Informatik), Manfred  
Öhri (Redaktion)  
Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt,  
Doris Meier, Manfred Öhri.  
Land und Leute: Janine Köpfl,  
Rebecca Marogg, Manuela Schäd-  
ler.  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Hauser  
(als freier Mitarbeiter).  
Sport: Robert Brüstle, Robert  
Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst:  
Siegfried Elkuch, Walter Nigg.  
Fotojournalist: Paul Trummer.  
Bellagen: Mario Heeb.  
E-Mail-Redaktion:  
redaktion@volksblatt.li.  
Redaktionssekretariat: Martina  
Biedermann und Ursula Böchel  
(Tel. +423 237 51 61).  
Desktop Publishing: Markus  
Marxer, Sonja Schatzmann,  
Klaus Tement, Judith Walser.  
Marketing: Hubert Biedermann;  
Michele Ehlers.  
Kundenberatung Inserate: Man-  
fred Bildstein, Ernst Nagiller, Ga-  
by Schäfer.  
Inseratenannahme/Empfang: Da-  
niela Porzio, Diana Benz; Tel.  
+423 237 51 51. Fax: +423 237 51  
66. ISDN: +423 237 51 09.  
E-Mail-Inserateverkauf: insere-  
te@volksblatt.li.  
Abonnentendienst: Daniela Flo-  
rio, Tel. +423 237 51 41.  
E-Mail-Abowaltung:  
abo@volksblatt.li.  
Adresse von Redaktion und  
Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkir-  
cher Strasse 5. Tel.: +423 237 51-  
51. Redaktionssekretariat:  
Telefon +423 237 51 61.  
Telefax Redaktion/Verlag:  
Tel. +423 237 51 55.  
Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 71.  
Internet:  
http://www.volksblatt.li.  
ISDN: +423 237 51 08  
Abonnement:  
Inland und Schweiz: jährlich CHF.  
189.-; halbjährlich CHF. 99.-;  
vierteljährlich CHF. 56.-.  
Für das weitere Ausland:  
Inlandtarife plus Auslandsporto.  
Bestellungen bei allen Postäm-  
tern oder beim Verlag in Schaan.  
Anzeigen-Annahmeschluss: Je-  
wells am Vortag um 11.00 Uhr,  
für die Montagsausgabe am Frei-  
tag um 11.00 Uhr.  
Ausser Stelleninserate: Für die  
Samstagsausgabe, Mittwoch um  
8.00 Uhr und Stelleninserate für  
Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr  
Anzeigenannahme: Für das In-  
land: Verwaltung Schaan.  
Für die Schweiz und das übrige  
Ausland: Publicitas AG,  
Sarganserstrasse 9, 8887 Mels,  
Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 /  
723 70 18.  
Anzeigenpreise: Einspaltige Mil-  
limeterzelle (25 mm)  
74 Rappen, Mindesttarif für  
Kleininserate CHF. 30.- netto;  
Stelleninserate: 77 Rappen.  
Grossauflage (Do): 99 Rappen;  
Textreklamen, Innenseiten (54  
mm) 235 Rappen. Reklame  
Grossauflage 295 Rappen. Rekla-  
me Titelseite 399 Rappen, Gross-  
aufgabe 499 Rappen.  
Bellagen: Nach Anfrage. Verbund  
Südostschweiz  
Verlag «Liechtensteiner Volks-  
blatts», FL-9494 Schaan (Telefon  
+423 237 51 51).

### Volksblatt-Tagesrätsel

**SKIZIRKUS**

Wir gratulieren  
Franka Jehle  
Im Loma 17  
9494 Schaan

Das VOLKSBLATT benach-  
richtigt die Gewinner direkt.  
Korrespondenz über den Wett-  
bewerb wird nicht geführt.

**RÄTSELAUFLÖSUNG**

Hier sehen Sie die  
Rätselauflösung  
von gestern.

## Historisches Kalenderblatt

Am 1. Februar, im Jahr 2002  
der 32. Tag und ein Freitag,  
wurden im Laufe der Ge-  
schichte folgende Ereignisse  
verzeichnet:

1792 - In London erscheint un-  
ter dem Titel «Fashionable  
Court Guide» der erste Stadt-  
plan mit Strassenverzeichnis.  
1887 - Harvey Wilcox lässt im  
Grundbuch von Los Angeles  
seine Ranch «Hollywood» ein-  
tragen und wird damit zum Be-  
gründer der späteren Filmmet-  
ropole.  
1942 - Im Mittelabschnitt der  
Ostfront treten Sowjettruppen  
zum Angriff in Richtung Wjas-  
ma an.  
1957 - Als erste Universität der  
Bundesrepublik verleiht die  
Freie Universität in West-Berlin  
künftig den Titel des Magister  
Artium (M.A.).  
1972 - Bei Bremen stürzt der  
Prototyp des ersten deutschen  
Düsenverkehrsflugzeuges VFW  
614 ab.  
1977 - In Köln wird erstmals  
die Monatszeitschrift «Emma»  
herausgegeben. Das Blatt wird  
von Feministinnen für Femini-  
stinnen gemacht und steht un-  
ter der Leitung von Alice  
Schwarzer.  
1987 - Die neue Verfassung der  
Philippinen, die ein parlamen-  
tarisch-demokratisches System  
vorsieht, wird von 76,37 Pro-  
zent der Wähler angenommen.  
1992 - In Camp David verkün-  
den US-Präsident George Bush  
und Russlands Präsident Boris  
Jelzin den Beginn einer «neuen  
Ära der Partnerschaft und  
Freundschaft» beider Staaten.

**Geburtstage:**

- Johannes Trithemius, dt. Be-  
nediktiner (1462-1516)
- James Langston Hughes,  
amerik. Schriftsteller (1902-  
1967)
- Günter Eich, dt. Lyriker und  
Hörspiellautor (1907-1972)
- Audrys Juozas Backis, lit-  
tauisch. kath. Theologe, Erz-  
bischof von Vilnius (1937-)

**Todestage:**

- Edvard Hambro, norweg.  
Jurist und Diplomat (1911-  
1977)
- Gustav Knuth, dt. Schau-  
spieler (1901-1987)

**kino heute**

**Schlosskino Balzers**  
Premiere tägl. 20.30; Sa+So 14.00 Fr+Sa Nocturne 23.00  
Penélope Cruz und Tom Cruise in **VANILLA SKY**  
„Ein bestens unterhaltender, erotischer Thriller.“ New York Times Deutch JH

studio: tägl. 18.00 Original Eff J14  
Ein umwerfendes Frauengespann - in einer britischen Krimikomödie mit Witz und Tempo  
**HIGH HEELS & LOW LIVES**

Ab 7. Februar: Cool und ungemün schräg **DIE MONSTER AG**  
00423 3841266

**Kino VADUZ** +423 232 12 18  
Tägl. 20.15  
«**LORD OF THE RINGS - HERR DER RINGE**»  
gigantische, grandiose TOLKIEN-Verfilmung  
E/d/1 - ab 14 J

**Castels, Sargans**  
Telefon 081 723.16 61

**CH-Premiere Tägl. 20.00 (ausser MI)**  
Fr/Sa 22.45 Uhr  
**VANILLA SKY**  
mit Tom Cruise, Cameron Diaz.  
Deutsch gesprochen. A-Kat E

Sa/So/MI 14.30 Uhr  
**ATLANTIS**  
Das Geheimnis der verlorenen Stadt  
Deutsch gesprochen. A-Kat K 8

**Der besondere Film**  
Samstag und Sonntag 17.00 Uhr  
**EU, TU, ELES - Darlenes Männer.**  
Andrucha Waddingtons wunderbar lebensfrohe  
Liebeskomödie aus Brasilien steckt voller Hu-  
mor und Leidenschaft und feiert in Südamerika  
grosse Publikumserfolge. Musik: Gilberto Gil.  
Port. d/TTitel A-Kat J 14  
Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

**KIWI** Chef Fred Wüthrich  
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 Ugl. 20.00 Fr + Sa 22.30 Sa/So 14.30  
Sa + So 17.00 (ab Di Ugl. 14.30)  
**OCEAN'S ELEVEN**  
Deutsch, A-Kat. J 12 A. Woche

TREFF 2 Ugl. 20.00 Fr/Sa 22.45  
**VANILLA SKY**  
Deutsch, A-Kat. J 12 CH-Premiere

TREFF 2 Sa/So 14.30 + 17.00 (ab Di Ugl. 14.30)  
**MONDO**  
Deutsch, A-Kat. K 6.2. Woche

TREFF 3 Ugl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 14.30 +  
17.15 (ab Di Ugl. 14.30)  
**IM FADENKREUZ - ALLEIN GEGEN  
ALLE**  
Deutsch, A-Kat E CH-Premiere

TREFF 4 Ugl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.30 Sa/So  
14.30 + 18.00 (ab Di Ugl. 14.30 + 18.00)  
**DER FRIEDHOFER**  
Ein Film über die rauesten Kumpen des  
Rheins. Das Erstlingswerk vom Filmemacher  
Kuno Bon. Dialekt. A-Kat. J 12 Premiere

TREFF 4 Sa 2.02 + So 3.02.02 um 17.00  
**LA STANZA DEL FOLIO**  
Deutsch A Kat. J 12  
Kino-Tel. 0900 900 998